

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

Волинський національний університет імені Лесі Українки

Факультет іноземної філології

Кафедра німецької філології

СИЛАБУС

вибіркового освітнього компонента

ВИВЧЕННЯ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ ЗА ДОПОМОГОЮ ПОДКАСТІВ

підготовки

здобувачів освіти першого
(бакалаврського) рівня вищої освіти

Силабус вибіркового освітнього компонента «Вивчення німецької мови за допомогою подкастів» підготовки здобувачів освіти першого (бакалаврського) рівня вищої освіти

Розробник: Пасик Л. А., доцент та завідувач кафедри німецької філології, кандидат філологічних наук, доцент

Погоджено

Гаранти освітньо-професійних програм:



доц. Людмила ПАСИК



доц. Оксана БЄЛИХ

**Силабус освітнього компонента затверджено на засіданні кафедри
німецької філології**

протокол № 9 від 2 лютого 2026 року

Завідувач кафедри:



Людмила ПАСИК

I. Опис освітнього компонента

Таблиця 1

| Найменування показників | Галузь знань, спеціальність, освітня програма, освітній ступінь | Характеристика освітнього компонента* |
|--|--|---------------------------------------|
| Денна форма здобуття освіти | 03 Гуманітарні науки 035 Філологія Мова і література (німецька). Переклад | Вибірковий освітній компонент |
| Кількість годин/кредитів ДФН 150 год/ 5 кредитів ІНДЗ: немає | 01 Освіта / Педагогіка 014 Середня освіта Середня освіта. Німецька та англійська мови. Зарубіжна література Бакалавр | Роки навчання: 4 |
| | | Семестр: 7 |
| | | Лекції - |
| | | Практичні: 30 год |
| | | Консультації: 10 год |
| | | Самостійна робота: 110 год |
| | | Форма контролю: залік |
| Мова навчання | | <i>Німецька</i> |

II. Інформація про викладача

Таблиця 2

| | |
|---|--|
| Прізвище, ім'я та по батькові | Пасик Людмила Адамівна |
| Науковий ступінь | кандидат філологічних наук |
| Вчене звання | доцент |
| Посада | доцент та завідувач кафедри німецької філології |
| Контактна інформація | моб. 050 593 83 10 |
| | pasyk.lyudmyla@vnu.edu.ua |
| Дні занять згідно з розкладом: https://ps.vnu.edu.ua/cgi-bin/timetable.cgi?n=700 | |

III. Опис освітнього компонента

1. Анотація освітнього компонента

Силабус вибіркового освітнього компонента «Вивчення німецької мови за допомогою подкастів» складено з урахуванням можливості формування індивідуальної освітньої траєкторії здобувачів освіти першого (бакалаврського)

рівня вищої освіти. Курс націлений на розвиток у здобувачів освіти навичок слухання, усного і писемного мовлення німецькою мовою і базується на розумінні мови як суспільного феномена, який відображається у свідомості мовця як система елементів, які завдяки застосуванню функціонально-семантичних, словотворчих, лексико-граматичних і семантико-синтаксичних моделей уможливають мовлення і спілкування між комунікантами.

2. Мета ВОК полягає у формуванні у здобувачів освіти рецептивних навичок слухання та на їхній базі – продуктивних навичок говоріння, адже навички говоріння, письма, аудіювання та читання не відокремлені одне від одного в мозку людини. ВОК сприяє розвитку комунікативної компетенції, зокрема, спроможності та здатності до міжособистісного та міжкультурного спілкування.

ВОК «Вивчення німецької мови за допомогою подкастів» повинен сприяти формуванню у здобувачів освіти формуванню лінгвістичної та лінгвокраїнознавчої компетентностей завдяки автентичності подкастів, вивченню німецької мови в культурному контексті, автономності й інтерактивності навчання.

Завданнями ВОК є:

- розвиток адитивних умінь і навичок здобувачів освіти;
- розширення і збагачення словникового запасу;
- формування, розвиток та вдосконалення граматичних навичок;
- формування у здобувачів освіти умінь та навичок читання, писемного мовлення та говоріння сучасною німецькою мовою;
- розвиток навичок критичного мислення під час аналізу подкасту;
- розвиток у здобувачів освіти вміння самостійно працювати з мовним матеріалом.

3. У процесі вивчення вибіркового освітнього компонента формуються такі *soft skills*: вміння слухати інформацію, комунікувати та доносити свою думку; вміння бути гнучким і адаптуватися до різних життєвих обставин; вміння безперервно навчатися, бути відкритим до зворотного зв'язку і змін; вміння планувати свій процес навчання, підготовки до занять та виконання самостійної роботи; критичне мислення; креативність; робота в команді та лідерські навички.

В умовах зростаючого технічного прогресу й діджиталізації у викладанні освітнього компонента враховано інформаційно-комунікаційні та мережеві технології, зокрема, використовуються подкасти, запропоновані:

1) теле- та радіостанціями:

- Deutsche Welle (Sprachbar, Deutsch im Alltag, Wort der Woche, Langsam gesprochene Nachrichten);
- German von SBS Radio,
- radiodaf,
- ARD/ZDF (logo!, Deine Nachrichten, Tagesschau in 100s),

2) друкованими виданнями:

- Deutsch perfekt Podcast,

3) сайтами інститутів чи державних/приватних організацій/осіб:

- Goethe Institut (Grüße aus Deutschland, Radio D),
- GfdS.de,
- German to go,
- Duden,
- Easy German,
- Alumniportal Deutschland,
- Deutschtrainig.org

Подкасти можна прослухати на таких платформах як *soundcloud*, *Spotify*, *Anchor*, *Google Podcasts*, *Apple Podcasts*, *YouTube* онлайн чи завантаживши додаток.

У навчальному процесі використовуються:

- електронна пошта @vnu.edu.ua, месенджери (Viber, WhatsApp) для передачі інформації й зворотного зв'язку зі студентами та додатки для відеоконференцій у випадку асинхронного чи дистанційного навчання (зокрема Zoom).

4. Структура вибіркового освітнього компонента СЕМЕСТР 7

Таблиця 3

| Назви змістових модулів і тем | Усього | Практ. | Конс. | Сам. роб. | *Форма контролю / Бали |
|--|--------|--------|-------|-----------|---|
| Змістовий модуль 1. Um den Menschen herum | | | | | |
| Thema 1. Essgewohnheiten der Deutschen | 7 | 2 | | 5 | УВ/ РЗ/К/ СР/РМГ/ 5 б за кожну тему |
| Thema 2. Wohnen. Hotel Mama | 7 | 2 | | 5 | |
| Thema 3. Digitales | 7 | 2 | | 5 | |
| Thema 4. Tiere und Menschen | 7 | 2 | | 5 | |
| Thema 5. Schönheit | 7 | 2 | | 5 | |
| Thema 6. Politik und Wissenschaft | 7 | 2 | | 5 | |
| Thema 7. Nachhaltiger Konsum | 7 | 2 | | 5 | |
| Thema 8. Geld und Arbeit | 7 | 2 | | 5 | |
| Thema 9. Moderne Verkehrsmittel | 7 | 2 | | 5 | |
| Thema 10. Zwischenmenschliche Kommunikation | 7 | 2 | | 5 | |
| Thema 11. Soziale Netzwerke | 7 | 2 | | 5 | |
| Thema 12. Partnersuche | 7 | 2 | | 5 | |
| Thema 13. Heimat | 7 | 2 | | 5 | |

| | | | | | |
|----------------------------------|------------|-----------|-----------|------------|---------------|
| Thema 14. Freundschaft | 7 | 2 | | 5 | |
| Thema 15. Klischees | 7 | 2 | | 5 | |
| Selbstständige Arbeit. Aufgabe 1 | 12 | | 2 | 10 | СР/УВ – 5 б. |
| Selbstständige Arbeit. Aufgabe 2 | 17 | | 4 | 13 | СР/УВ – 10 б. |
| Selbstständige Arbeit. Aufgabe 3 | 16 | | 4 | 12 | СР/УВ – 10 б. |
| Разом за Модуль 1. | 150 | 30 | 10 | 110 | 100 б. |
| Всього годин: | 150 | 30 | 10 | 110 | |
| Загалом протягом семестру | | | | | 100 |
| Форма контролю - залік | | | | | |

Форма контролю*: УВ – усна відповідь; СР – самостійна робота; РМГ – робота в малих групах; РЗ/К – розв’язування задач/кейсів.

5. Завдання для самостійного опрацювання.

Самостійна робота здобувачів освіти при вивченні цього ВОК спрямована на розвиток та закріплення навичок володіння німецькою мовою та включає:

- виконання домашніх завдань та підготовку до практичних занять з ВОК;
- складання власного словничка лексичного запасу;
- опрацювання лексики та граматики, запропонованої НПП згідно з тематикою змістового модуля;
- усний і письмовий переклад речень з української мови на німецьку мову;
- систематизацію та повторення вивченого матеріалу;
- роботу з технічними засобами навчання, особливо при аудіюванні;
- виконання таких завдань самостійно:

Selbstständige Arbeit. Aufgabe 1 (5 б.)

Sehen Sie sich die unten angegebenen Videopodcasts an und machen Sie folgende Aufgaben:

- 1) Schreiben Sie Vorteile und Nachteile vom „Hotel Mama“ aus (1 Punkt);
- 2) Schreiben Sie 20 neue Wörter aus und lernen Sie diese Wörter auswendig (2 Punkte);
- 3) Schreiben Sie Kurzinhalt der Videospodcasts auf (20 Sätze) (2 Punkte).

Videopodcast 1: [Hotel Mama. ARD Mediathek](#)

Videopodcast 2: [Wohnen im Hotel Mama: Voller Kühlschrank und gewaschene Wäsche. ARD](#)

Selbstständige Arbeit. Aufgabe 2 (10 б.)

Hören Sie die unten angegebenen Podcasts an und machen Sie folgende Aufgaben:

- Schreiben Sie alle unbekanntenen Wörter aus, übersetzen Sie sie ins Ukrainische und erstellen Sie eine Wortschatzliste zum Thema (mindestens 20 Wörter) und lernen Sie diese Vokabeln (2 Punkte).
- Erklären Sie folgende Wörter anhand des Hörtextes (2 Punkte).
- Schreiben Sie den Kurzinhalt des Hörtextes auf (3 Punkte).
- Erstellen Sie drei Aufgaben zum Hörtext (3 Punkte).

Beispiel der Wortschatzliste:

Таблиця 4

| | | |
|----|--|---------------------------------|
| 1. | die Nachhaltigkeit, - | сталість, тривалість, стійкість |
| 2. | der Ursprung, -e | походження |
| 3. | nachhaltig | сталий, тривалий, стійкий |
| 4. | eingehen auf Akk (ging ein, ist eingegangen) | зупинитися на чомусь |

Podcast 1. [Nachhaltigkeit \(Teil 1\) – Etymologie und historische Wurzeln](#)

Podcast 2. [Nachhaltigkeit \(Teil 2\)](#)

Selbstständige Arbeit. Aufgabe 3 (10 P.)

Hören Sie den unten angegebenen Podcast an und machen Sie folgende Aufgaben:

- Schreiben Sie alle unbekanntenen Wörter aus, übersetzen Sie sie ins Ukrainische und erstellen Sie eine Wortschatzliste zum Thema (mindestens 20 Wörter) und lernen Sie diese Vokabeln (2 Punkte).
- Erklären Sie folgende Wörter anhand des Hörtextes (2 Punkte).
 - Mehrdeutigkeit
 - Anspielung
 - Vornehmen
 - Pointe
 - Stocknüchtern
 - Wortwitz
- Schreiben Sie das Transkript zum Hörtext auf (3 Punkte).
- Erstellen Sie drei Aufgaben zum Hörtext (3 Punkte).

Beispiel der Wortschatzliste:

Таблиця 5

| | | |
|----|---------------------------------------|---|
| 1. | die Mehrdeutigkeit, - | багатозначність |
| 2. | die Anspielung, -en | натяк |
| 3. | eindeutig | однозначний |
| 4. | vornehmen (nahm vor, hat vorgenommen) | здійснювати |
| 5. | die Pointe, n | цікавинка, перчинка (про анекдот, жарт) |

Podcast: [Wortwitze, Missverständnisse und Sprachkompetenz: Die Vorzüge der Mehrdeutigkeit. GfDS](#)

IV. Політика оцінювання

Основні види роботи та принципи організації поточного та підсумкового оцінювання розкриті у відповідному [Положенні про поточне та підсумкове оцінювання знань здобувачів вищої освіти ВНУ ім. Лесі Українки](#).

Політика викладача щодо здобувачів освіти. Підготовка до практичних занять має бути вчасною. Якщо здобувач освіти був відсутній на занятті з поважної причини (участь у конференції та конкурсах, академічна мобільність, лікарняний листок), він може здати заборгованість викладачу в індивідуальному режимі (коли НПП має години консультації на кафедрі німецької філології) очно в аудиторії/на платформі Zoom або на його електронну скриньку. Дедлайном до кожного пропущеного практичного заняття вважається надсилання виконаних завдань практичного заняття на електронну скриньку викладача до початку наступного практичного заняття або їхнє здавання на консультації. Роботи, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку (75% від можливої максимальної кількості балів). Виконання завдань самостійної роботи є обов'язковим. Якщо здобувач освіти не відвідував практичних занять і не виконав завдання самостійної роботи, то він отримує «незараховано» з можливістю повторного перескладання. У випадку, якщо ЗО не зміг перескласти ОК, є можливість повторного вивчення освітнього компонента, яке регулюється [Положенням про вивчення здобувачами вищої освіти освітніх компонентів понад обсяги, визначені навчальними планами \(в тому числі повторне вивчення освітніх компонентів\) у Волинському національному університеті імені Лесі Українки](#)

Здобувачі освіти, які є членами наукових проблемних груп, авторами статей і тез, доповідачами на наукових конференціях, переможцями та активними учасниками фахових студентських олімпіад, мають право протягом семестру за кожен виконаний вид діяльності одноразово отримати додаткові заохочувальні бали до відповідного ОК, якщо здійснена активність здобувачів відповідає профілю курсу. У цьому випадку здобувач освіти інформує викладача/ів про свої здобутки. Викладач має право самостійно визначити валідність, заявлених здобувачем освіти отриманих результатів та приймає рішення щодо зарахування або незарахування таких балів (згідно з рішенням науково-методичної комісії ФІФ від 03.02.2022 р., протокол № 7):

– 3 бали – за результативну роботу у студентській проблемній групі (систематичне відвідування, обговорення), публікацію тез (підготовку матеріалів конференції) або виступ/и на конференції/ях без публікації/й, участь у I етапі Всеукраїнської студентської олімпіади;

– 5 балів – за публікацію статті/ей у збірнику студентських наукових праць, перемога у I етапі Всеукраїнської студентської олімпіади;

– 10 балів – за публікацію статті (статей) у збірнику наукових праць, що входить до категорії Б, або призове місце на II етапі Всеукраїнської студентської олімпіади;

– 15 балів – за перше місце на I етапі Всеукраїнської студентської олімпіади.

Здобувачам освіти можуть бути зараховані результати навчання, отримані у формальній, неформальній та/або інформальній освіті (професійні курси/тренінги, громадянська освіта, онлайн-освіта, стажування). Процес зарахування врегульований [Положенням про визнання результатів навчання, отриманих у формальній, неформальній та/або інформальній освіті ВНУ імені Лесі Українки](#). Згідно зі встановленим порядком можуть бути визнаними результати навчання, які за тематикою, обсягом вивчення та змістом відповідають одному заліковому модулю в цілому, так і окремій/им темі (темам), які передбачені цим силабусом. Здобувач освіти у встановлені терміни подає заяву на ім'я декана та долучає усі необхідні документи до розгляду. Матеріали розглядаються на засіданні Предметної комісії, створеної розпорядженням декана факультету, у присутності здобувача освіти.

Політика щодо академічної мобільності. Невід'ємною частиною вивчення іноземної мови та становлення кваліфікованого випускника вважаємо академічну мобільність, яка регулюється відповідним [Положенням про реалізацію права на академічну мобільність ВНУ імені Лесі Українки](#). Здобувачі освіти надають підтверджуючі документи і звертаються в деканат із заявою на ім'я декана щодо перезарахування певних тем чи ОК. Розпорядженням декана створюється Предметна комісія, яка приймає рішення про повну, часткову відповідність або невідповідність освітніх компонентів та змістових модулів у обох закладах освіти.

Політика щодо академічної доброчесності. [Кодекс академічної доброчесності ВНУ імені Лесі Українки](#) передбачає самостійну, чесну та відповідальну роботу студента над поставленими завданнями. Відповідальність за дотримання академічної доброчесності покладена як на викладачів, так і на здобувачів освіти, які в разі виявлення порушень академічної доброчесності несуть відповідальність.

Поточне оцінювання знань здобувачів освіти здійснюється за накопичувальною системою та включає оцінювання роботи здобувачів освіти під час аудиторних занять за усні та письмові відповіді при виконанні різних видів завдань, за участь у дискусіях і обговореннях. Здобувачі освіти денної форми навчання отримують 5 балів за роботу на кожному занятті.

Критерії оцінювання роботи на практичних заняттях:

5 – Здобувач освіти в повному обсязі володіє навчальним матеріалом, вільно самостійно та аргументовано його викладає під час усних виступів та письмових відповідей, глибоко та всебічно розкриває зміст практичних завдань. Активно виконує різні форми роботи, володіє лексикою та граматикою відповідної теми.

4 – Достатньо повно володіє навчальним матеріалом, обґрунтовано його викладає під час усних виступів та письмових відповідей, в основному розкриває практичні завдання. Але при викладанні деяких питань не вистачає достатньої глибини та аргументації, допускаються при цьому окремі несуттєві неточності та незначні помилки. Активно виконує різні форми роботи, володіє лексикою та граматикою відповідної теми.

3 – В цілому володіє навчальним матеріалом, викладає його основний зміст під час усних виступів та письмових відповідей, але без глибокого всебічного аналізу, обґрунтування та аргументації, допускаючи при цьому окремі суттєві неточності та помилки. Неактивно виконує різні форми роботи, недостатньо володіє лексикою та граматиною відповідної теми.

2 – Не в повному обсязі володіє навчальним матеріалом. Фрагментарно, поверхово (без аргументації та обґрунтування) викладає його під час усних виступів та письмових відповідей, недостатньо розкриває зміст практичних завдань, допускаючи при цьому суттєві неточності. Не працює у різних формах роботи, недостатньо володіє лексикою та граматиною відповідної теми.

1 – Частково володіє навчальним матеріалом, не в змозі викласти зміст більшості питань теми під час усних виступів та письмових відповідей, допускаючи при цьому суттєві помилки.

0 – Не володіє навчальним матеріалом та не в змозі його викласти, не розуміє змісту практичних завдань.

У сумі за відвідані заняття здобувачі освіти отримують 75 балів.

Протягом вивчення курсу здобувачі зобов'язані виконати три завдання, які запропоновані для самостійної роботи, у сумі за які вони отримують 25 балів.

V. Підсумковий контроль

Загальна максимальна сума балів, яка ставиться здобувачеві освіти за залік становить 100 балів, що є накопиченням балів максимально за роботу на практичних заняттях (75 балів) та виконання завдань самостійної роботи (25 балів).

Перелік питань до заліку:

1. Essgewohnheiten der Deutschen.
2. Adjektivdeklination.
3. Wohnen. Hotel Mama.
4. Deklination der substantivierten Adjektive.
5. Digitales.
6. Infinitivgebrauch.
7. Tiere und Menschen.
8. Rektion der Verben.
9. Schönheit.
10. Konditionale Nebensätze.
11. Politik und Wissenschaft.
12. Konjunktiv II.
13. Nachhaltiger Konsum.
14. Nominalisierung.
15. Geld und Arbeit.
16. Konjunktiv I.
17. Moderne Verkehrsmittel.
18. N-Deklination der Substantive.
19. Zwischenmenschliche Kommunikation.

- 20.Passiv.
- 21.Soziale Netzwerke.
- 22.Zustandspassiv.
- 23.Partnersuche.
- 24.Gerundivum.
- 25.Heimat.
- 26.Attributiver Gebrauch der Partizipien.
- 27.Freundschaft.
- 28.Erweitertes Attribut.
- 29.Klischees.
- 30.Indirekte Rede.

VI. Шкала оцінювання

**Шкала оцінювання знань здобувачів освіти з освітніх компонентів,
де формою контролю є залік**

Таблиця 6

| Оцінка в балах | Лінгвістична оцінка |
|----------------|--|
| 90–100 | Зараховано |
| 82–89 | |
| 75–81 | |
| 67–74 | |
| 60–66 | |
| 1–59 | Незараховано (необхідне перескладання) |

VII. Рекомендована література та інтернет-ресурси:

1. Пасик Л. А., Шепшелей С. А. Практикум з граматики німецької мови : Дієслово : навч.-метод. реком. Луцьк : Вежа-Друк, 2022. 124 с.
2. Buscha A., Szita S. B-Grammatik: Übungsgrammatik B1/B2. Leipzig : Schubert Verlag, 2024. 287 S.
3. Buscha A., Szita S. C-Grammatik: Übungsgrammatik C1/C2. Leipzig : Schubert Verlag, 2013. 240 S.
4. Swerlowa O. Grammatik und Konversation. Arbeitsblätter für den Deutschunterricht. Langenscheidt KG.Berlin. 2003. 126 S.
5. Swerlowa O. Grammatik und Konversation 2. Arbeitsblätter für den Deutschunterricht. Langenscheidt KG. Berlin und München. 2006. 112 S.
6. Translation: Wissenswertes : навч.-метод. реком. / Зубач О. А., Пасик Л. А., Белих О. М., Бондарчук О. Ю. Луцьк : Вежа-Друк, 2021. 72 с.

Додаткова література:

1. Бондарчук О. Ю., Пасик Л. А., Рись Л. Ф. Особливості формування міжкультурної компетентності на заняттях із німецької мови. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка / [редактори-упорядники М. Пантюк, А. Душний, І. Зимомря]. Дрогобич : Видавничий дім «Гельветика», 2021. Вип. 37. Том 1. с. 190 – 196. DOI <https://doi.org/10.24919/2308-4863/37-1-30>.
2. Гребінник Л. В., Буленок С. М., Коваленко Л. В. Реалізація нових практик формування аудитивної компетентності на заняттях з німецької мови як другої іноземної у закладах вищої освіти. *Наукові записки. Серія: Педагогічні науки*. Кропивницький, 2019. № 180, С. 65–71. URL.: <https://pednauk.cusu.edu.ua/index.php/pednauk/article/view/92>
3. Пасик Л. Вивчення німецької мови за допомогою подкастів. «Іноземна мова у полікультурному просторі: досвід та перспективи»: збірник матеріалів VI Всеукраїнської науково-практичної конференції, м. Кам'янець-Подільський, 11 квітня 2024 р. / редкол. Т. В. Калинюк (відп. ред.) та ін. Кам'янець-Подільський : Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка, 2024. С. 90–92.

Джерела ілюстративного матеріалу:

4. <https://deutschtraining.org/mahlzeiten-deutsch-lernen-podcast-005/>
5. <https://gfds.de/category/podcast/>
6. <https://learngerman.dw.com/de/19-wurst/1-18989684>
7. <https://www.deutsch-to-go.de/>
8. <https://www.duden.de/digitales/podcast>
9. <https://www.easygerman.org/podcast>
10. <https://www.ardmediathek.de/>